

7. *предлагает* Межправительственному комитету Мировой продовольственной программы Организации Объединенных Наций/ФАО, по мере необходимости, используя помощь Организации Объединенных Наций, Продовольственной и сельскохозяйственной Организации Объединенных Наций и других заинтересованных организаций системы Организации Объединенных Наций, рассмотреть на своей двадцать третьей сессии ход осуществления предложений, содержащихся в докладе Комитета, и представить свои замечания Экономическому и Социальному Совету для передачи их Генеральной Ассамблее на ее двадцать восьмой сессии;

8. *напоминает* Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций и Генеральному директору Продовольственной и сельскохозяйственной Организации Объединенных Наций о содержании пункта 9 резолюции 2462 (XXIII) Генеральной Ассамблеи и просит их в консультации с руководителями других заинтересованных учреждений и программ как можно скорее представить доклад по этому вопросу Генеральной Ассамблее через посредство Экономического и Социального Совета;

9. *отмечает*, что во исполнение пункта 5 резолюции 2462 (XXIII) Генеральной Ассамблеи Генеральный директор Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций подверг серьезному рассмотрению и обсудил в консультации с государствами-членами возможные способы проведения оценки перспектив продовольственного дефицита и потребностей в продовольственной помощи, а также обеспечения наличия достаточного количества продовольствия, включая создание продовольственных запасов, и далее отмечает, что Генеральный директор представил свои заключения Совету Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций, и настаивает, чтобы последний как можно скорее представил доклад по этому вопросу Экономическому и Социальному Совету.

*1925-е пленарное заседание,
11 декабря 1970 года.*

2683 (XXV). Всемирный год народонаселения

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 2211 (XXI) от 17 декабря 1966 г. о росте населения и экономическом развитии,

отмечая резолюцию 1484 (XLVIII) Экономического и Социального Совета от 3 апреля 1970 г. о Третьей всемирной конференции по проблемам народонаселения,

отмечая, что Международная стратегия развития на второе Десятилетие развития Организации Объединенных Наций³⁰ предусматривает принятие мер как на национальном, так и на

международном уровнях в целях решения проблемы роста народонаселения в этих странах, которые, в соответствии со своими концепциями развития, считают, что их темпы прироста населения сдерживают их развитие,

учитывая прогресс, достигнутый государствами-членами в деле решения тех аспектов проблемы народонаселения, которые затрагивают, соответственно, их экономическое, социальное, гуманитарное и культурное развитие,

признавая, что, несмотря на прогресс, достигнутый до сего времени в этом отношении государствами-членами и международными организациями, и в частности несмотря на важную роль, которую играет в области народонаселения фонд Организации Объединенных Наций для деятельности в области народонаселения, разнообразные аспекты проблемы народонаселения требуют дальнейшего внимания со стороны государств-членов и международных организаций,

признавая далее, что один из путей заострения внимания международного сообщества на различных аспектах проблемы народонаселения будет состоять в том, чтобы государства-члены и международные организации специально посвятили 1974 год соответствующим усилиям и мероприятиям в области народонаселения в свете своих соответствующих потребностей и областей специализации,

будучи уверена, что проведение 1974 года в плане поощрения должной и соответствующей совместной деятельности в области народонаселения будет означать существенный вклад в дело достижения задач в этой области,

1. *провозглашает* 1974 год Всемирным годом народонаселения;

2. *признает*, что разработка и претворение в жизнь политики и программы в области народонаселения подпадает под внутреннюю компетенцию каждой страны, и, следовательно, международные действия в области народонаселения должны представлять собой отклик на разнообразные потребности и заявки отдельных государств-членов;

3. *просит* Генерального секретаря при консультации с заинтересованными государствами-членами подготовить детальную программу намечаемых мероприятий и деятельности, которая будет предпринята организациями системы Организации Объединенных Наций в течение 1974 года, с учетом различного характера проблем народонаселения в каждой стране и районе, политики государств-членов в области народонаселения, а также предложений, содержащихся в докладе Генерального секретаря, по вопросу о проведении Третьей всемирной конференции по народонаселению³¹, и представить эту программу Экономическому и Социальному Совету в

³⁰ Резолюция 2626 (XXV).

³¹ E/CN.9/224 и Add.1.

1972 г. через Комиссию по народонаселению на ее шестнадцатой сессии;

4. *предлагает* заинтересованным организациям системы Организации Объединенных Наций оказать Генеральному секретарю необходимую помощь в подготовке данной программы мероприятий и деятельности в связи со Всемирным годом народонаселения;

5. *предлагает* государствам-членам принять полное участие в проведении Всемирного года народонаселения, исходя из своих возможностей и политики;

6. *подчеркивает*, что помощь со стороны организаций системы Организации Объединенных Наций и заинтересованных государств-членов должна по-прежнему предоставляться в ответ на заявки в целях разработки и претворения в жизнь динамичной политики в области народонаселения, направленной на то, чтобы справиться со всеми проблемами, связанными с различными уровнями народонаселения, характеристиками и тенденциями, включая помощь в деле развертывания комплексной программы демографических исследований и работ, учебных программ и в деле предоставления консультативных услуг в этой области;

7. *просит* Генерального секретаря подготовить и представить в 1975 г. Генеральной Ассамблее через Экономический и Социальный Совет заключительный доклад об этом Всемирном годе народонаселения.

*1925-е пленарное заседание,
11 декабря 1970 года.*

2684 (XXV). Увеличение производства и потребления пищевого белка

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 2416 (XXIII) от 17 декабря 1968 г.,

признавая важность обеспечения достаточного уровня производства и потребления белка в связи с экономическим и социальным развитием и благосостоянием нынешнего и будущих поколений во всех странах,

сознавая тот факт, что проблема белка из-за своих комплексных последствий требует принятия согласованных мер во всех секторах как на национальном, так и на международном уровне, а также единого подхода, включающего соображения экономического, управленческого, социального и научного характера,

приветствуя возросший уровень деятельности и тот факт, что этому вопросу уделяется все большее внимание со стороны различных учреждений и организаций системы Организации Объединенных Наций, а также растущий интерес, проявляемый к этому вопросу правительствами,

выражая свое удовлетворение по поводу деятельности, предпринятой на техническом и меж-учрежденческом уровнях Консультативной группой по белку,

признавая, однако, что прилагаемые усилия далеко не достаточны для удовлетворения неотложных потребностей, связанных с этой проблемой,

будучи обеспокоена отсутствием согласованного плана международных действий и организационной структуры, которая стимулировала бы действия в области белка и интерес к ней на правительственном уровне, как об этом призывают Консультативный комитет по применению достижений науки и техники в целях развития и Генеральный секретарь, а также недостаточным влиянием прилагаемых усилий для достижения более высокого уровня производства и потребления белка, особенно в развивающихся странах,

вновь подтверждая, что для эффективного решения проблемы белка необходимы дополнительные и новые усилия и что существенно важное значение имеет максимальная координация этих усилий со стороны всех учреждений и организаций системы Организации Объединенных Наций,

1. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря о ходе работы над проблемой белка ³²;

2. *также принимает к сведению* замечания по этому вопросу, сделанные на сорок девятой сессии Экономического и Социального Совета ³³;

3. *просит* Генерального секретаря, принимая во внимание заявления, сделанные на двадцать пятой сессии Генеральной Ассамблеи, подготовить с помощью независимых экспертов ³⁴ и при постоянных консультациях с учреждениями и организациями системы Организации Объединенных Наций краткий доклад о возможных элементах широкого изложения стратегии, предусматриваемого Консультативным комитетом по применению достижений науки и техники в целях развития, в котором содержались бы предложения относительно роли правительств и вклада системы Организации Объединенных Наций в решение проблемы нехватки белка и в который входили бы рекомендации, касающиеся тех из уже сделанных предложений, которые считаются желательными, и осуществимыми, а также указание о возможных путях осуществления этих предложений;

4. *просит далее* Генерального секретаря представить через Экономический и Социальный Со-

³² E/4829 и Согг.1 и 2.

³³ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать пятая сессия, Дополнение № 3 (A/8003) и Согг.1, глава IV, пункты 92-97.

³⁴ Впоследствии упоминаются как Группа по оказанию помощи Генеральному секретарю в разработке изложения стратегии по проблеме нехватки белка в развивающихся странах.